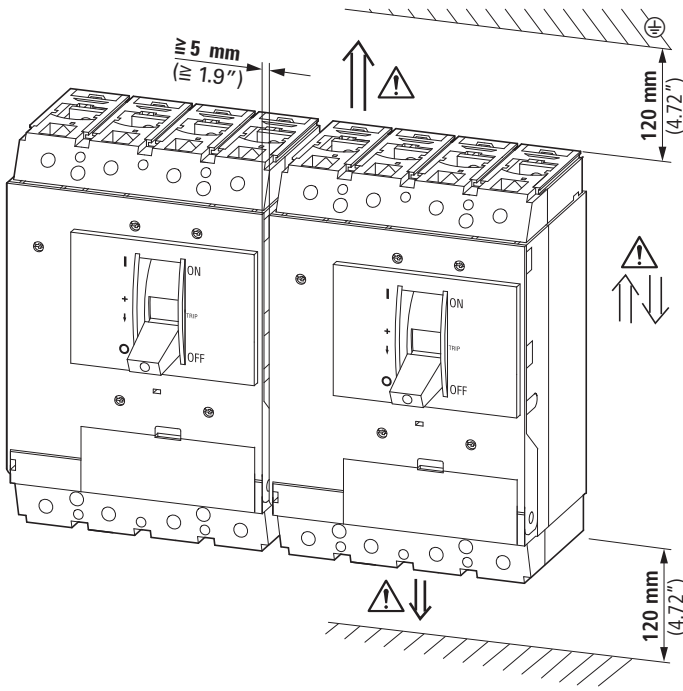
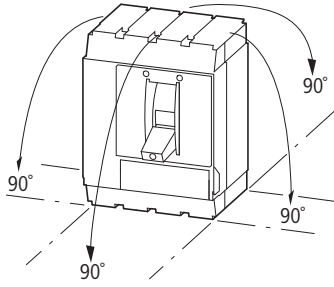


## N3-4-...-S1(S15)-DC



Blowout direction in case of a short-circuit

Ausblasrichtung im Kurzschlussfall

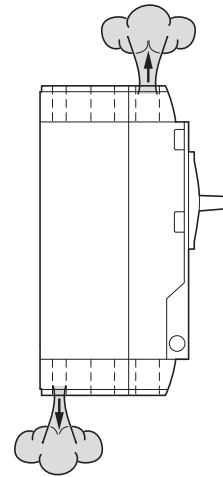
Dégagement gazeux en cas de court-circuit

Dirección de salida de los gases en caso de cortocircuito

Direzione di estinzione in caso di corto circuito

短路时的排空方向

Направление продувки в случае короткого замыкания



**⚠️ (en) Electric current! Danger to life!**

Only skilled or instructed persons may carry out the following operations.

**(de) Lebensgefahr durch elektrischen Strom!**

Nur Elektrofachkräfte und elektrotechnisch unterwiesene Personen dürfen die im Folgenden beschriebenen Arbeiten ausführen.

**(fr) Tension électrique dangereuse !**

Seules les personnes qualifiées et averties doivent exécuter les travaux ci-après.

**(es) ¡Corriente eléctrica! ¡Peligro de muerte!**

El trabajo a continuación descrito debe ser realizado por personas cualificadas y advertidas.

**(it) Tensione elettrica: Pericolo di morte!**

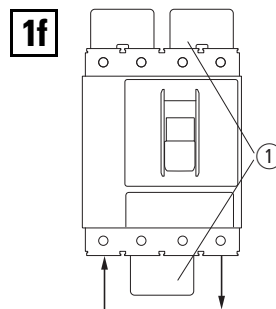
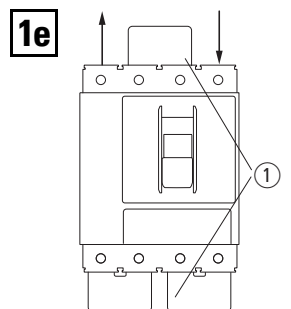
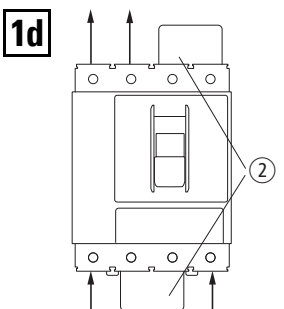
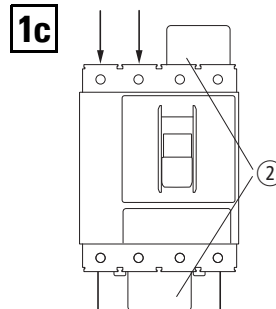
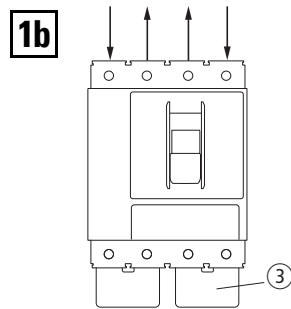
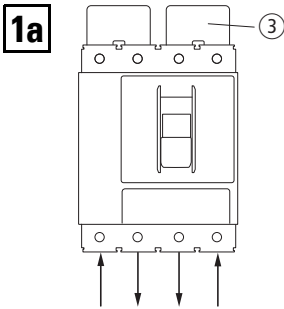
Solo persone abilitate e qualificate possono eseguire le operazioni di seguito riportate.

**(zh) 触电危险!**

只允许专业人员和受过专业训练的人员进行下列工作。

**(ru) Электрический ток! Опасно для жизни!**

Только специалисты или проинструктированные лица могут выполнять следующие операции.



- ① NZM3-4-XKV(I)1P(-K)
- ② NZM3-4-XKV(I)2POU(-K)
- ③ NZM3-4-XKV(I)2P(-K)

- (en) In the case of unearthed networks > 1000 VDC, the installation must be carried out in such a way as to reliably ensure that there will not be any double earth faults.
- (de) Bei ungerdeteten Netzen > 1000 V DC muss die Installation so ausgeführt sein, dass ein Doppelerdschluss ausgeschlossen ist.
- (fr) Dans le cas des réseaux non mis à terre > 1000 V DC, l'installation doit être conçue de façon à exclure un double défaut à la terre.
- (es) En redes no puestas a tierra > 1000 V DC, la instalación debe ejecutarse de forma que se excluya un cortocircuito a tierra doble.
- (it) Nelle reti non messe a terra > 1000 V DC l'installazione deve essere eseguita in modo tale da evitare un doppio guasto a terra.
- (zh) 对于未接地电源 > 1000 V DC, 必须确保其不是双接地。
- (ru) В случае незаземленных сетей > 1000 В пост. тока монтаж необходимо выполнить таким образом, чтобы исключить двойное замыкание на землю.

(en) **NOTICE**

The contact surfaces of the jumpers must be blank and free from oxidation. Pretreat if necessary.

(de) **ACHTUNG**

Die Kontaktstellen der Brücken müssen metallisch blank, fett- und oxidfrei sein. Gegebenenfalls entsprechend vorbehandeln.

(fr) **ATTENTION**

Les points de contact des ponts de raccordement doivent être nus et exempts de corrosion. Effectuer un traitement préalable si nécessaire.

(es) **CUIDADO**

Los puntos de contacto de los puentes tienen que ser de metal descubierto, sin grasa ni óxido. De ser necesario, deberá dárseles un tratamiento previo adecuado.

(it) **AVVISO**

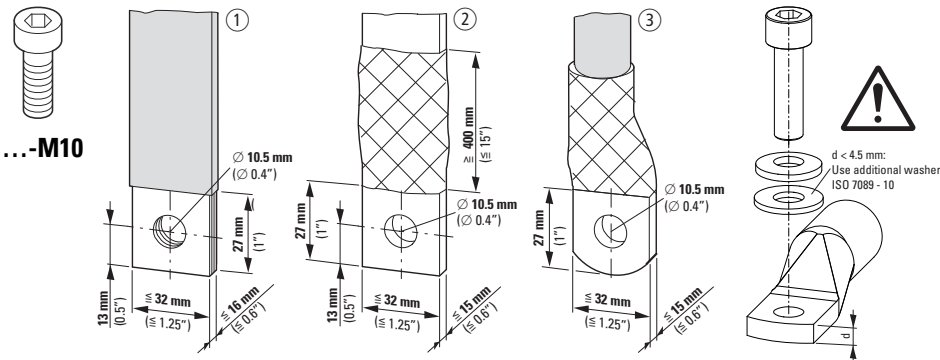
I punti di contatto dei ponticelli devono essere privi di residui metallici, di grasso e di ossido. Eventualmente trattarli precedentemente nel modo più consono.

(zh) **注意**

的接触点必须用无油脂和无氧化的裸露金属材料。如果有必要，应进行相应的预处理。

(ru) **ВНИМАНИЕ**

Места контакта перемычек должны быть зачищены до металла, обезжирены и свободны от оксидной пленки. При необходимости выполнить соответствующую предварительную обработку.

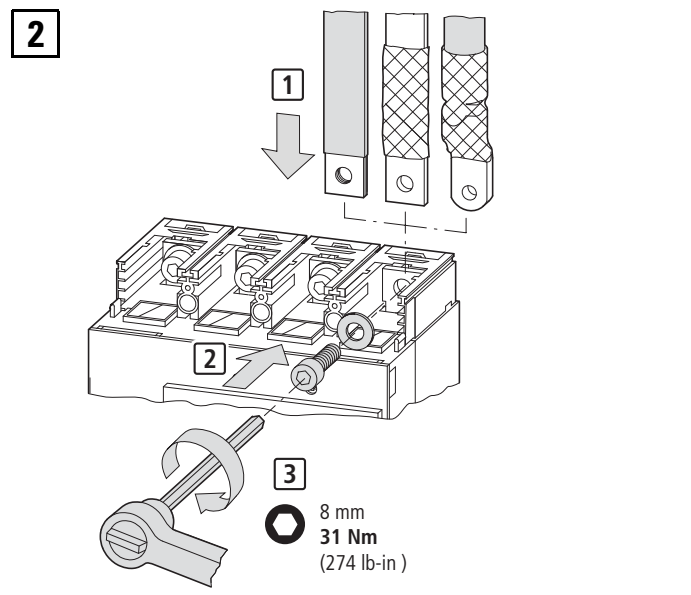
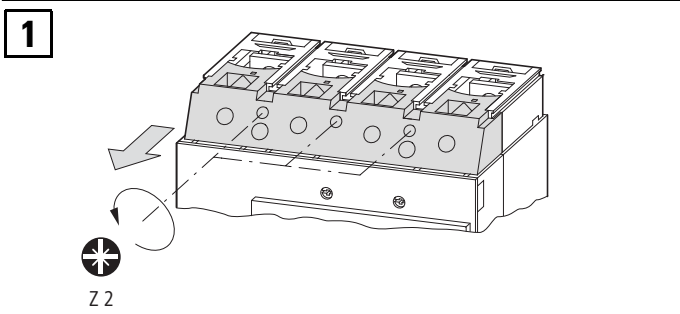


n = Number of crimps  
 n = Anzahl der Pressungen  
 n = Nombre de sertissages  
 n = Número de compresiones  
 n = Numero delle crimpature  
 n = 压制数量  
 n = Число прессований

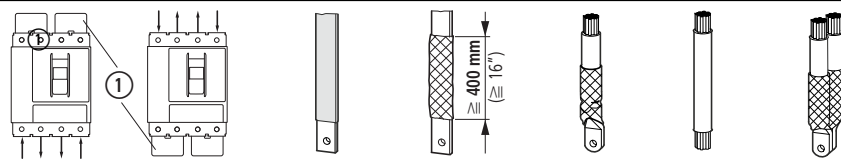
n	
2	NZM3-XKS185
4	NZM3-XKS240

A		
185 mm <sup>2</sup>	NZM3-XKS185	3pol M10 x 35
240 mm <sup>2</sup>	NZM3-XKS240	4pol

①	②	③
≅ 6 x 16 x 0.8 mm ≅ 6 x 0.6" x 0.03"	≅ 20 x 5 mm ≅ 0.8" x 0.2"	1 x 16 - 240 mm <sup>2</sup>
≅ 10 x 32 x 1 mm + 5 x 32 x 1 mm ≅ 10 x 1.25" x 0.04" + 5 x 1.25" x 0.04"	≅ 30 x 15 mm ≅ 1.2" x 0.6"	-
-	-	2 x 16 - 240 mm <sup>2</sup>



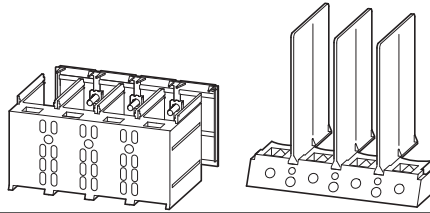
07/15 IL01208012Z



① N3M3-4-XKV(I)2P(-K)

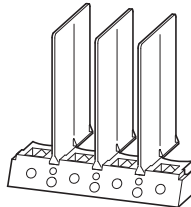
N3-DC: ≤ 500 A

✓ + KXSA or/oder\* XKP



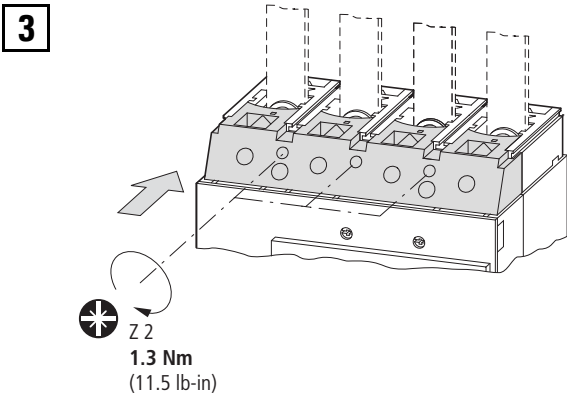
N3-DC: ≤ 550 A

✓ XKP



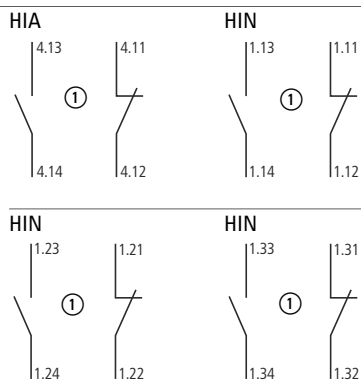
✓ Combination options – Kombinationsmöglichkeiten – Combinaisons possibles – Combinaciones posibles – Combinazioni possibili – 组合方法 – Комбинационные возможности

\* or – oder – ou – ó – oppure – 或者 – или



07/15 IL0120801ZZ

**M22-K10**  
**M22-K01**  
**M22-CK10**  
**M22-CK01**  
**Auxiliary Switches**

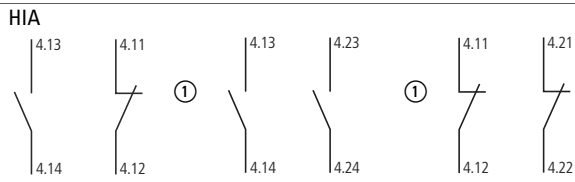


① or – oder – ou – ó – oppure – 或者 – или

IEC  $I_{th} = I_e$

	$U_e$ (V)	$I_e$ (A)
AC-15	115	4
	230	4
	400	2
	500	1
DC-13	24	3
	42	1.7
	60	1.2
	110	0.6
	220	0.3

M22-CK11  
M22-CK20  
M22-CK02



or – oder – ou – oppure – ó – 或者 – или

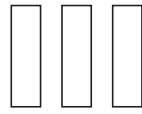
IEC



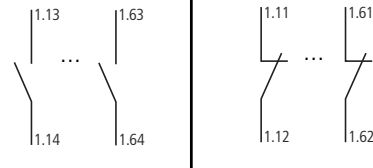
$$I_{th} = I_e$$

	U <sub>e</sub> (V)	I <sub>e</sub> (A)
AC-15	115	4
	230	4
DC-13	24	3
	42	1
	60	0.8
	110	0.5
	220	0.2

HIN

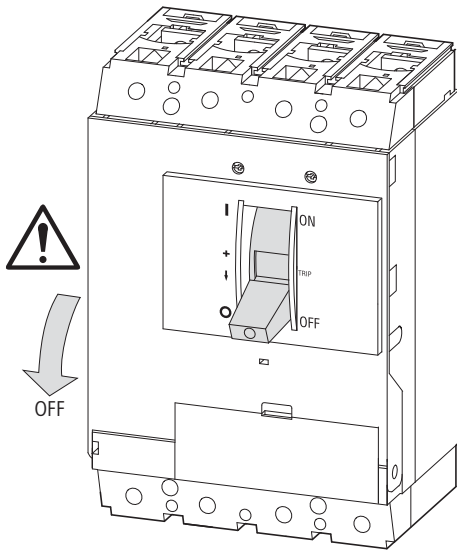


M22-CK11  
M22-CK20  
M22-CK02

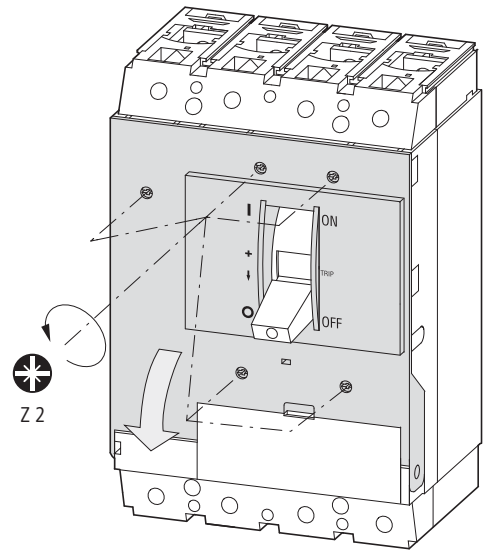


en Mounting – de Montage – fr Montage – es Montaje – it Montaggio – zh 安装 – ru Монтаж

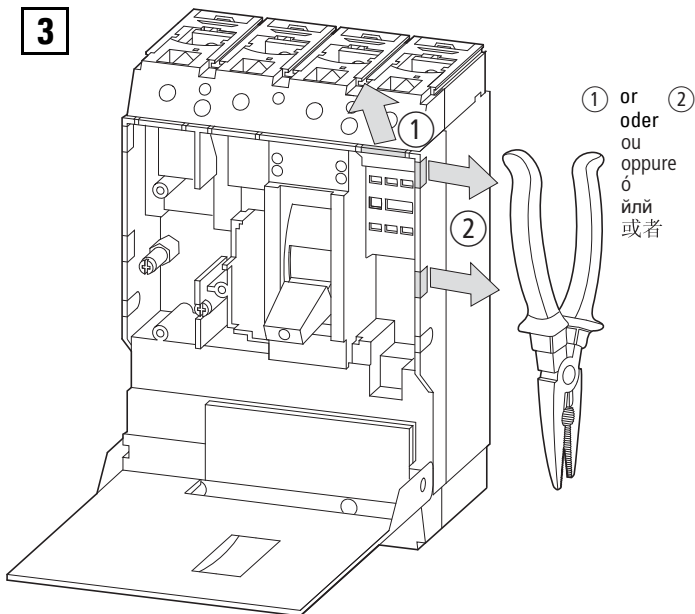
1



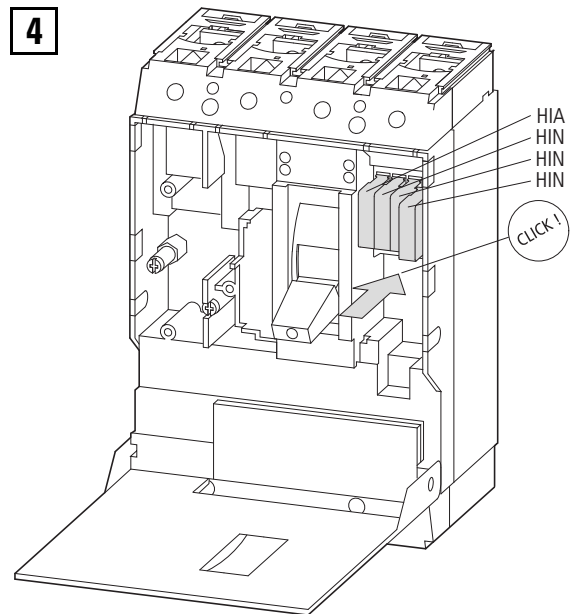
2



3



4

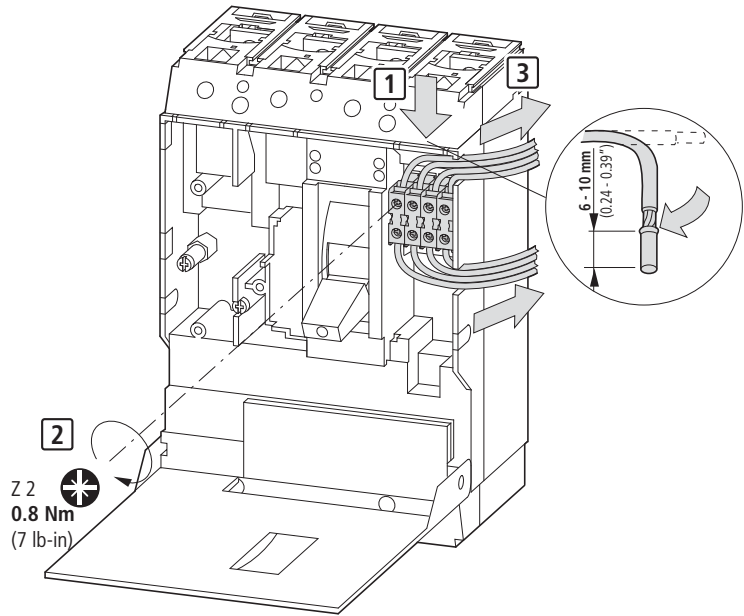
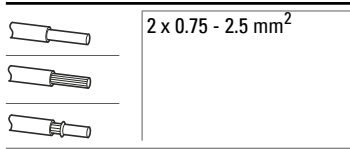


07/15 IL01208012Z

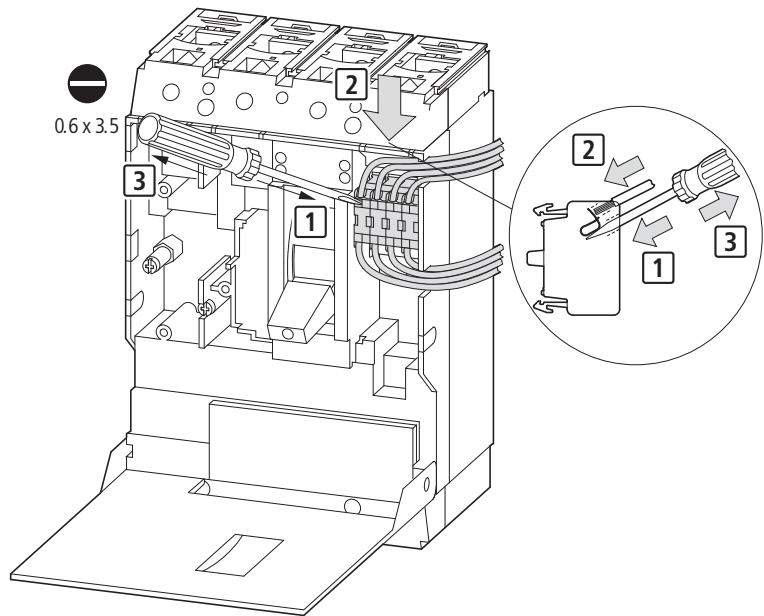
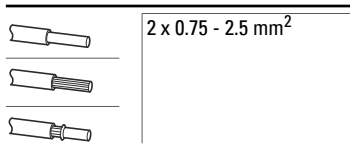
Einklappseite: 17 mm Beschnitt

**5a** M22-K10, M22-K01  
(Screw Terminals)

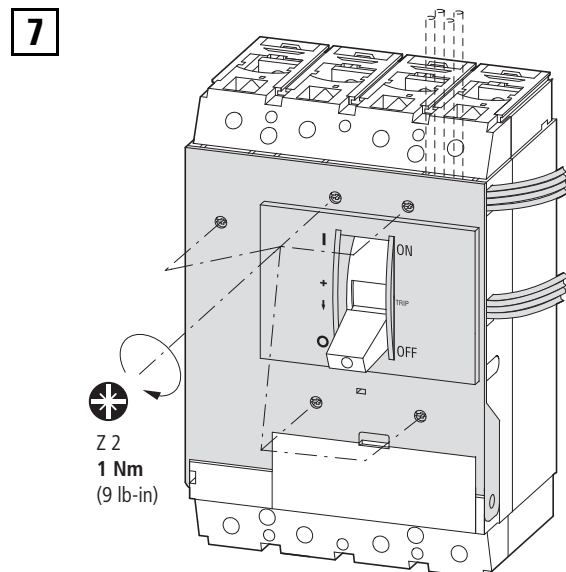
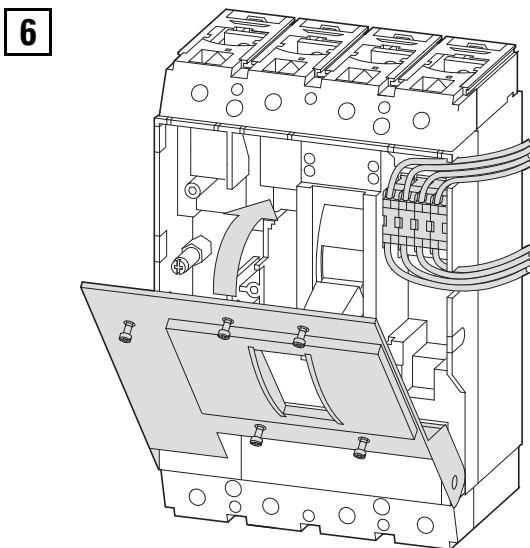
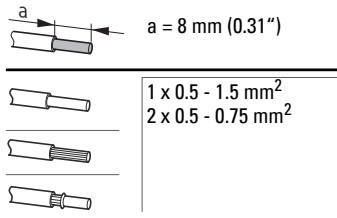
...K10: N. O. Contact  
...K01: N. C. Contact

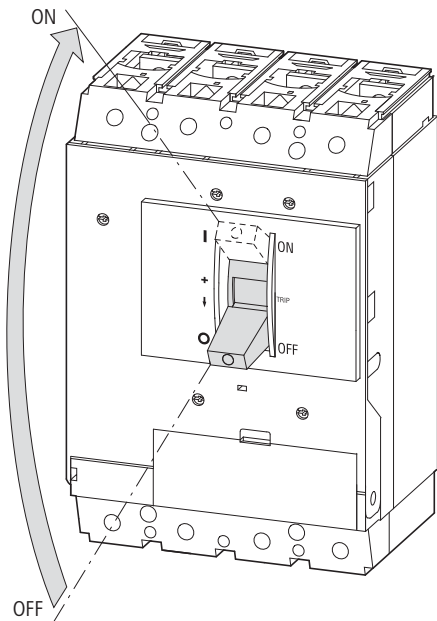
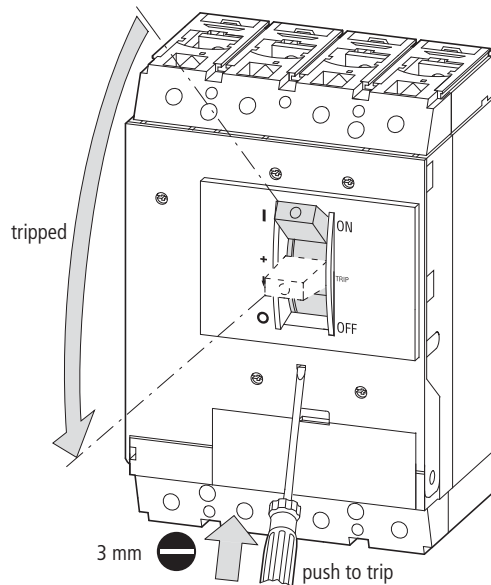
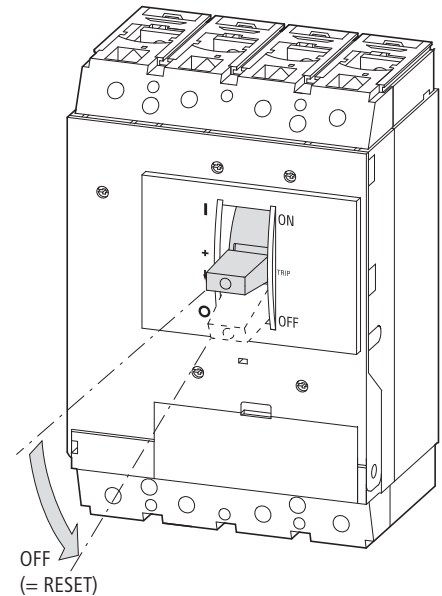


**5b** M22-CK10, M22-CK01  
(Clamp Terminals)



**5c** M22-CK11, M22-CK20, M22-CK02  
(Clamp Terminals)



**TEST 1****TEST 2****TEST 3****en NOTICE****Observe the following restrictions!**

- Can **not** be used with:
- Connection at rear
  - Withdrawable units

**de ACHTUNG****Folgende Einschränkungen beachten!**

- Nicht** einsetzbar mit:
- Rückseitiger Anschluss
  - Ausfahrtechnik

**fr ATTENTION****Tenir compte des restrictions suivantes !**

- Non** utilisable avec :
- raccordement arrière
  - technique débrochable

**es CUIDADO****Rogamos tener en cuenta las siguientes limitaciones!**

- No** utilizar con:
- conexión posterior
  - técnica extraíble

**it AVVISO****Rispettare le seguenti restrizioni!**

- Non** utilizzabile con:
- allacciamento sul retro
  - tecnologia ad estrazione

**zh 注意**

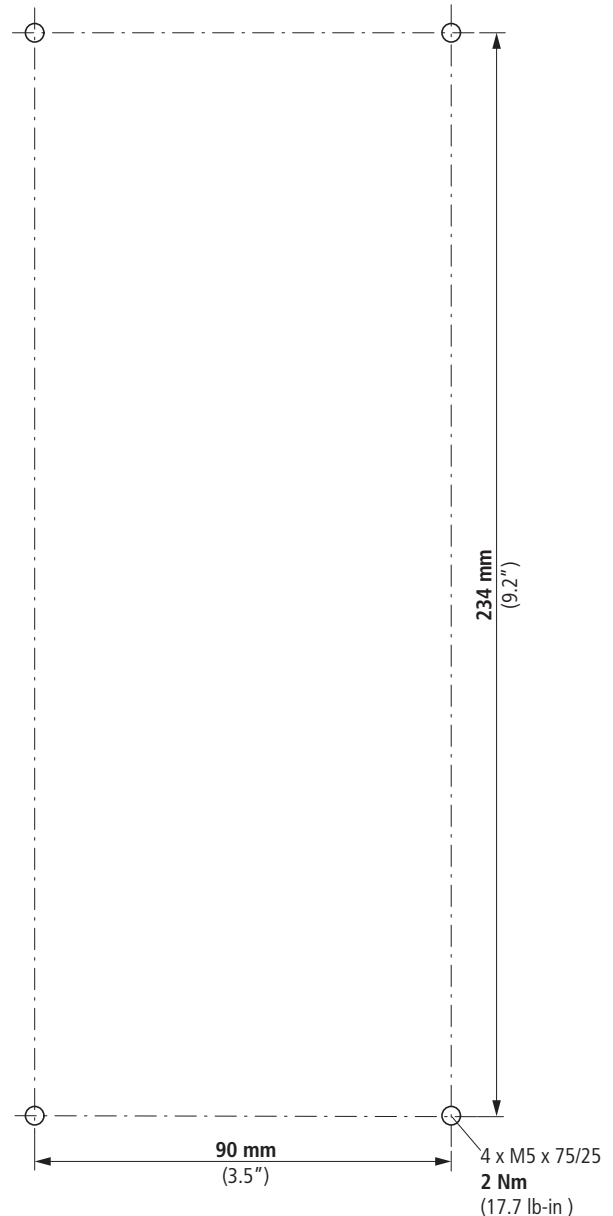
请注意以下限制条件！

不能使用：

- 背面连接口
- 启动技术

**ru ВНИМАНИЕ****Учитывать следующие ограничения!**

- Не** применять с:
- задним подключением
  - выдвигной техникой



07/15 IL01208012Z